

Në bazë të nenit 116 të Ligjit për arsim të lartë ("Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë nr. 35/08, 103/08, 26/09, 83/09, 99/09, 115/10 dhe 17/11) dhe Rregulloren për përmbajtjen dhe formën e diplomës, udhëzimi për përgatitjen e diplomës shtesë dhe dokumenteve të tjera publike, si dhe në bazë të nenit 52 të Statutit të Universitetit të Evropës Juglindore (UEJL), Senati i Universitetit, në mbledhjen e mbajtur më 12.04.2011 miratoi si në vijim:

RREGULLORE PËR PËRMBAJTJEN DHE FORMATIN E DIPLOMËS DHE DIPLOMËS SHITESË, SI DHE PËR DOKUMENTE TË TJERA TË LËSHUARA NGA UNIVERSITETI

Neni 1

Kjo Rregullore rregullon përmbajtjen dhe formatin e diplomës, diplomës shtesë dhe dokumenteve të tjera (certifikata, transkripta dhe karta identifikimi për studentë) të lëshuara nga universiteti.

Diploma

Neni 2

Universiteti lëshon diplomë për kompletimin e studimeve universitare të ciklit të parë.

Diploma nga paragrafi 1 i këtij neni është në formë të fletës me dimensione 420x297mm.

Diploma shtypet në masë 125 gr./mm², letër të mbrojtur, me vulë unike të njomë me shumë nuanca, me fibra fluoreshente ose elemente të sigurisë në dy ngjyra pa zbardhues.

Në diplomë vendoset stema e Republikës së Maqedonisë, e realizuar në teknikën blindruk.

Teksti i diplomës është në gjuhën maqedonase, shqipe dhe angleze.

Formati i diplomës nga paragrafi 1 i këtij neni është dhënë në Shtojcën 1, e cila është pjesë përbërëse kësaj Rregulloreje.

Neni 3

Diploma për kryerjen e arsimit të lartë në bazë të nenit 2, paragrafi 1 i kësaj Rregulloreje përmban këto të dhëna: stemën dhe emrin e Republikës së Maqedonisë; adresën dhe selinë e

universitetit; themeluesin e institucionit të arsimit të lartë, numrin dhe datën e vendimit për të filluar me punë të lëshuar nga Ministria e arsimit e shkencës; titulli: „DIPLOMA për kryerjen e ciklit të parë të studimeve“; emri, emri i prindit dhe mbiemri i studentit, i/e lindur (vendi, komuna, shteti), përfundoi studimet universitare (lloji dhe emri i programit të studimit dhe drejtimi), ECTS kredi dhe nota e përgjithshme mesatare dhe fitoi titullin (titulli profesional për përdorim ndërkombëtar) numri serik i diplomës, numri dhe data e diplomës nga libri kryesor i të diplomuarve në studimet e ciklit të parë, vendi dhe data e lëshimit të diplomës; vend për nënshkrimin e dekanit/drejtorit, vulën e thatë të universitetit, nënshkrimin e rektorit dhe vulën e UEJL.

Neni 4

Universiteti lëshon diplomë për kompletimin e studimeve të ciklit të dytë.

Diploma nga paragrafi 1 i këtij neni është në formë të fletës me dimensione 420x297mm.

Diploma shtypet në masë 125 gr./mm² letër të mbrojtur, me vulë unike të njomë me shumë nuanca, me fibra fluoreshenti ose të elementeve të sigurisë në dy ngjyra pa zbardhues.

Në diplomë vendoset stema e Republikës së Maqedonisë, e realizuar në teknikën blindruk.

Teksti i diplomës është në gjuhën maqedonase, shqipe dhe angleze.

Formati i diplomës nga paragrafi 1 i këtij neni është dhënë në Shtojcën 2, e cila është pjesë përbërëse kësaj Rregulloreje.

Neni 5

Diploma për kryerjen e arsimit të lartë në bazë të nenit 4 paragrafi 1 i kësaj Rregulloreje përmban këto të dhëna: stemën dhe emrin e Republikës së Maqedonisë; adresën dhe selinë e Universitetit; themeluesin e institucionit të arsimit të lartë, numrin dhe datën e vendimit për të filluar me punë të lëshuar nga Ministria e arsimit e shkencës; titulli: „DIPLOMA për kryerjen e ciklit të dytë të studimeve“; emri, emri i prindit dhe mbiemri i studentit, i/e lindur (vendi, komuna, shteti), përfundoi studimet (emri i programit të studimit dhe drejtim), ECTS kredi dhe nota e përgjithshme mesatare dhe fitoi titullin shkencor (titulli për përdorim ndërkombëtar) numri serik i diplomës, numri dhe data e diplomës nga libri kryesor i të diplomuarve në studimet e ciklit të dytë, vendi dhe data e lëshimit të diplomës; vend për nënshkrimin e

dekanit/drejtorit dhe vulën e njësisë, vulën e thatë të Universitetit, nënshkrimin e rektorit dhe vulën e UEJL.

Neni 6

Universiteti lëshon diplomë për kompletimin e studimeve të ciklit të tretë - studime të doktoraturës universitare.

Diploma nga paragrafi 1 i këtij neni është në formë të fletës me dimensione 420x297mm.

Diploma shtypet në masë 125 gr./mm² letër të mbrojtur, me vulë unike të njomë me shumë nuanca, me fibra fluoreshenti ose të elementeve të sigurisë në dy ngjyra pa zbardhues.

Në diplomë vendoset stema e Republikës së Maqedonisë, e realizuar në teknikën blindruk.

Teksti i diplomës është në gjuhën maqedonase, shqipe dhe angleze.

Formati i diplomës nga paragrafi 1 i këtij neni është dhënë në Shtojcën 3, e cila është pjesë përbërëse kësaj Rregulloreje.

Neni 7

Diploma për kryerjen e arsimit të lartë nga cikli i tretë-studime të doktoraturës i përmban këto të dhëna: stemën dhe emrin e Republikës së Maqedonisë; adresën dhe selinë e Universitetit; themeluesin e institucionit të arsimit të lartë, numrin dhe datën e vendimit për të filluar me punë të lëshuar nga Ministria e arsimit e shkencës; titulli: „DIPLOMA për kryerjen e ciklit të tretë studimeve“; emri, emri i prindit dhe mbiemri i studentit, i/e lindur (vendi, komuna, shteti), përfundoi studimet (emri i programit të studimit dhe drejtim), ECTS kredi dhe nota e përgjithshme mesatare ____ dhe mbrojtjen e tezës së doktoraturës _____ dhe fitoi shkallën shkencore, (titulli për përdorim ndërkombëtar); numri serik i diplomës, numri dhe data e diplomës nga libri kryesor i të diplomuarve në studimet e ciklit të tretë, vendi dhe data e lëshimit të diplomës; vend për vulën e thatë të Universitetit, nënshkrimin e rektorit dhe vulën e UEJL.

Diploma shtesë

Neni 8

Universiteti me diplomën e lëshon edhe diplomën shtesë.

Diploma shtesë nga paragrafi 1 i këtij neni, shtypet në formatin 219x297 mm, me ngjyrë të zezë bazike, dhe përmban katër faqe, të lidhura.

Diploma shtesë nga paragrafi 1 i këtij neni, është dhënë në shtojcën nr. 4, e cila është pjesë përbërëse kësaj Rregulloreje.

Neni 9

Diploma shtesë nga neni 8 i kësaj Rregulloreje, përmban:

Në faqen e parë: stemën, emrin dhe selinë e universitetit; logon dhe selinë e universitetit; titullin: „DIPLOMA SHITESË“; të dhëna për mbajtësin e diplomës (emri, emri i prindit, data, vendi dhe shteti ku ka lindur dhe numri i amzës); numri identifikues i studentit; të dhëna për kualifikimin e fituar: data e lëshimit të diplomës për kualifikimin e fituar; emri i kualifikimit; emri i programit studimor, respektivisht lëmi kryesor i studimit, fusha e studimeve; emri (në gjuhën zyrtare) dhe statusi i institucionit të arsimit të lartë/shkencor që e lëshon diplomën; emri dhe statusi i institucionit të arsimit të lartë/shkencor që i realizon studimet nëse është ndryshe nga institucioni që e lëshon diplomën; gjuha në të cilën realizohet studimi; të dhëna për shkallën (ciklin) për kualifikimin: lloji i kualifikimit (studime akademike/profesionale); shkalla (cikli) i kualifikimit; kohëzgjatja e programit studimor (e treguar me vite dhe ECTS kredi); kushtet për regjistrim në programin studimor.

Në faqen e dytë: të dhëna për përmbajtjen dhe rezultatet e arritura: regjimin e studimeve (të rregullta, me korrespondencë); kërkesat dhe rezultatet e programit të studimit që t'u ndihmojë për të kuptuar se cilat njohuri, shkathtësi dhe kompetenca kanë fituar studentët që kanë përfunduar këto studime; të dhëna për programin e studimit (drejtimin/moduli, notat dhe kreditë ECTS); sistemi i vlerësimit (skema e notave dhe kriteret për vlerësim); nota e përgjithshme mesatare gjatë studimeve; të dhëna për shfrytëzimin e kualifikimit: qasja në studime të mëtejme; statusi profesional (nëse është i ndryshueshëm); informata shtesë; informata shtesë për studentin; informata shtesë për institucionin e arsimit të lartë: (emri i institucionit, adresa, telefoni, e-mail, ueb faqja dhe të ngjashme.); verifikimi i diplomës shtesë: data dhe emri; emri dhe nënshkrimi; funksioni i nënshkruesit dhe vula.

Faqja e tretë përmban informacion në lidhje me sistemin e arsimit të lartë në Maqedoni: llojet e institucioneve të arsimit të lartë; lloji i studimeve; akreditimi i institucionit të arsimit të lartë, struktura e arsimit të lartë universitar (akademik) programet studimore; struktura e studimeve të larta profesionale; kushtet për regjistrim në programet studimore; sistemi i vlerësimit.

Faqja e katërt përmban skemën e sistemit arsimor të Maqedonisë.

Diploma shtesë përgatitet në gjuhën maqedonase, shqipe dhe angleze, dhe jepet në gjuhën që kërkohet nga studenti në kuadër të kërkesës për mobilitet.

Neni 10

Për përgatitjen e diplomës shtesë, universiteti do të përdorë Udhëzimet për përgatitjen e diplomës shtesë të miratuar nga Ministria e arsimit.

Dokumente tjera

Neni 11

Universiteti në fund të çdo semestri gjegjësisht viti akademik lëshon transkriptë për të dhënat (*Transcript of records*), për provimet e dhëna nga cikli i parë, i dytë dhe i tretë, me çka dokumentohet progresi akademik i studentit dhe përmban të dhëna në lidhje me nivelin, natyrën dhe përmbajtjen e studimeve dhe rezultatet e arritura.

Transkripta është pjesë përbërëse e diplomës shtesë.

Transkripta nga paragrafi 1 i këtij neni është në formë flete, me dimensione 219x297mm, në ngjyrë të bardhë.

Neni 12

Në fund të studimeve universitare lëshohet certifikatë për diplomim nga cikli i parë, i dytë dhe i tretë, me çka dëshmohet diplomimi nga cikli i parë, i dytë ose i tretë.

Certifikata për diplomim nga cikli i parë, i dytë dhe i tretë, përmban: stemën dhe emrin e Republikës së Maqedonisë, emrin dhe selinë e institucionit të arsimit të lartë ose shkencor, logon, numrin e dosjes; bazën ligjore për lëshimin e certifikatës (nenin e ligjit dhe numrin e gazetës zyrtare, si dhe nenin e statutit të institucionit të arsimit të lartë/shkencor) me (seli); titulli „CERTIFIKATË PËR DIPLOMIM“; të dhëna për programin studimor: emrin e programit studimor, drejtimin/departamenti/moduli; të dhëna për studentin: emri, emri i prindit dhe mbiemri i studentit (mbiemri i vajzërisë për studentet që kanë ndryshuar mbiemrin) numrin e amzës, datëlindjen, vendlindjen, komunën dhe shtetin e lindjes, nënshtetësinë; vitin akademik kur është regjistruar në studime; ECTS kreditë, kreditë e fituara ECTS, punimin përfundimtar të

dorëzuar me titull: _____; të dhëna për realizimin e plotë të programit studimor: student i ka kryer të gjitha detyrimet për programin studimor, me notë të përgjithshme mesatare ____, _____ ECTS kredi; ka mbrojtur punimin përfundimtar me titull :_____.

Për ciklin e dytë dhe të tretë të studimeve shënohet data e mbrojtjes së punimit përfundimtar, titulli profesional/shkencor i fituar _____; nënshkrim dhe vulë e organit udhëheqës të institucionit të lartë arsimor.

Certifikata nga paragrafi 1 i këtij neni është në formë flete, me dimensione 219x297mm, me ngjyrë të bardhë.

Neni 13

Universiteti lëshon kartelë identifikimi për çdo student gjatë regjistrimit në studime.

Kartela e identifikimit të studentëve ka formatin e kartelës kreditore me dimensione 84x54 mm.

Kartela e identifikimit të studentëve përmban të dhënat si në vazhdim: logon e Universitetit; emrin dhe selinë e Universitetit; datën e lëshimit: titullin: „KARTELË IDENTIFIKIMI PËR STUDENTËT”; vendin për fotografinë e studentit; emri dhe mbiemri i studentit; numri i identifikimit të studentit, data e lindjes; bar kodi.

Neni 14

Dokumentet nga kjo Rregullore lëshohen vetëm për ato programe studimore të përmendura në vendimin për akreditim dhe vendimin për të filluar me punën.

Neni 15

Kjo Rregullore hyn në fuqi nga 01.09.2011.